
CURRICULUM VITAE

de

Kyriakos FORAKIS

Membre titulaire du Personnel enseignant spécialisé

Département de Langue et Littérature françaises
Université nationale et capodistrienne d'Athènes

Athènes, février 2016

Coordonnées professionnelles

Prénom et nom : Kyriakos FORAKIS
Statut : Membre titulaire du Personnel enseignant spécialisé
(J.O. 308/27-12-2004 & 259/31-3-2010)
Profil publié : Enseignement théorique et appliqué de la langue française
Affiliation : Université nationale et capodistrienne d'Athènes
Faculté des Lettres
Département de Langue et Littérature françaises
Section de Langue française et de Linguistique
Bureau : Faculté des Lettres
Panepistimioupolis
157 84 Ilissia, Athènes
7^e étage, bureau 708
Tél. : 210 727 7398
Mél. : kforakis@frl.uoa.gr

Formation universitaire

- Décembre 2001 :
Doctorat [nouveau régime] de Langue française de l'Université de Paris-Sorbonne (Paris IV) / École doctorale V : Concepts et Langages
Spécialité : Linguistique française
Titre des travaux : *L'Énoncé négatif dans le théâtre du XVII^e siècle*
Directeur de thèse : M. le Professeur Georges MOLINIÉ
- Octobre 1995 :
D.E.A. de Langue française de l'Université de Paris-Sorbonne (Paris IV) / École doctorale I : Sciences du langage et de la communication
Spécialité : Langue et Linguistique françaises (français classique, moderne et contemporain)
Titre du mémoire : *Évolution de la négation dans le français du XVII^e au XX^e siècle, à travers quatre pièces de théâtre. Étude morphosyntaxique, sémantique et stylistique*
Directeur : M. le Professeur Georges MOLINIÉ
- Octobre 1994 :
Maîtrise de Lettres modernes [à dominante linguistique] de l'Université de Paris-Sorbonne (Paris IV)
Titre du mémoire : *Syntaxe et stylistique comparée de la phrase dans la traduction de romans grecs en français. L'exemple du Paysage absolu de T. Théodoropoulos*
Directeur : M. le Professeur Georges MOLINIÉ

- Juin 1994 :
Licence de Lettres modernes de l'Université de Paris-Sorbonne (Paris IV)
- Octobre 1992 :
DEUG, mention Lettres et Arts, section de Lettres, option Lettres modernes, de l'Université de Paris-Sorbonne (Paris IV)

Champs de recherche

- Langue et linguistique françaises
- Approches diachroniques en linguistique française (français classique, moderne et contemporain)
- Questions de linguistique contrastive (français / grec moderne) et étude de l'interlangue chez l'utilisateur hellénophone du français

Publications

1. Ouvrages en seul auteur

- **2015** : *Structuration de l'énoncé négatif en français classique. Le corpus dramatique*, Saarbrücken, OmniScriptum GmbH & Co. KG, ISBN : 978-3-8416-7776-1.
- **2014** : *Structures complexes du français moderne*, Paris, L'Harmattan, coll. « Langue et Parole. Recherches en Sciences du langage », ISBN : 978-2-343-04671-6.
- **2001** : *L'Énoncé négatif dans le théâtre du XVII^e siècle*, thèse de nouveau doctorat, Université de Paris-Sorbonne (Paris IV), Lille, A.N.R.T., coll. « Thèse à la carte », ISBN : 2-284-04167-1.

2. Ouvrages collectifs

- **2011** : *Communiquer, Échanger, Collaborer en français dans l'espace méditerranéen et balkanique. Actes du 7^e Congrès Panhellénique et International des Professeurs de français (Athènes, 21-24 octobre 2010)*, Athènes, Université d'Athènes & A.P.F. f.u., ISBN : 978-960-466-104-6 / 978-960-89216-1-0, [éditeur scientifique].
- **2010b** : *La place de la littérature dans l'enseignement du FLE. Actes du Colloque international des 4 et 5 juin 2009*, Athènes, Université d'Athènes, ISBN : 978-960-466-054-4, [éditeur scientifique].

- **2007b** : *Enseigner le français langue étrangère à l'école primaire : méthodes et pratiques. Actes de la Journée d'étude du 21 octobre 2006*, Athènes, Université d'Athènes, ISBN : 978-960-6608-67-4, [éditeur scientifique].

3. *Articles et communications*

À titre indicatif :

- **2013b** : « Prescriptions normatives et grammaire du français langue étrangère », in BERTRAND O. et SCHAFFNER I. (dir.), *Enseigner la grammaire*, Palaiseau, École Polytechnique, 401-415, ISBN : 978-2-7302-1621-0.
- **2013a** : « "Il nous avait assurés que tout serait prêt pour cette date" ou L'accord du participe passé à l'épreuve des "règles" (L1/L2) », in MARSAC F. & PELLAT J.-C. (dir.), *Le Participe passé entre accords et désaccords*, Strasbourg, Presses universitaires de Strasbourg, 215-228, ISBN : 978-2-86820-553-7.
- **2010a** : « Éléments de lecture stylistique d'un *incipit* ou comment faire du texte littéraire l'adjuvant idéal du perfectionnement linguistique », in TABAKI-IONA F., PROSCOLLI A. et FORAKIS K. (éd.), *La place de la littérature dans l'enseignement du FLE. Actes du Colloque international des 4 et 5 juin 2009*, Athènes, Université d'Athènes, 217-233, ISBN : 978-960-466-054-4.
- **2008c** : « Compétence grammaticale et initiation au raisonnement linguistique : l'exemple de l'hellénophone en cursus universitaire d'études françaises », in VLACHOPOULOS S. & GOGAS Th. (eds.), *Foreign Language Teaching in Tertiary Education. Proceedings of the 2nd International Conference*, Ioannina (Greece), Carpe Diem, 185-196, ISBN: 978-960-98658-0-7.
- **2008b** : « Considérations sur la syntaxe du pronom personnel à partir de son analyse dans la *Grammaire de Port-Royal* », *Le Français moderne. Revue de linguistique française*, t. LXXVI, n° 2, 140-158, ISSN : 0015-9409.
- **2008a** : « Corneille et le français classique ou le poète soucieux du langage », *Επιστημονική Επετηρίς της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών* [Bulletin scientifique de la Faculté des Lettres de l'Université d'Athènes], τομ. ΑΘ' (2007-2008), 481-501, ISSN: 0571-7590 [texte émanant d'une communication faite le 2 décembre 2006 dans le cadre de la Journée d'études *Hommage à Pierre Corneille*, organisée par notre Département].
- **2007a** : « Des actes de langage aux contenus morphosyntaxiques : pour un développement rationnel de la compétence grammaticale chez les enfants apprenant le français », in PROSCOLLI A. et FORAKIS K. (éd.), *Enseigner le français langue étrangère à l'école primaire : méthodes et pratiques. Actes de la Journée d'étude du 21 octobre 2006*, Athènes, Université d'Athènes, 103-122, ISBN : 978-960-6608-67-4.
- **2006** : « Typologie de l'erreur chez l'apprenant hellénophone du français », *Actes du 5^e Congrès panhellénique des Professeurs de français « Enseigner le français à l'heure actuelle : enjeux et perspectives »*, Athènes, A.P.F. f.u., 287-298, ISBN : 960-89216-0-0.

- **2005a** : « Les constructions négatives en structure verbale dans *Le Mariage de Figaro* », *L'Information grammaticale*, n° 104, 36-42, ISSN : 0222-9838.

Colloques/Congrès internationaux

- VI^e Colloque international *Le français écrit au siècle du numérique : enseignement et apprentissage*, Palaiseau, École Polytechnique - Université Paris-Saclay, 8-9 octobre 2015 : « L'empreinte grammaticale de la L1 dans l'écrit de L2 : le cas de l'hellénophone aux compétences affirmées en français » [collectif].
- Colloque *Quelles tendances dans les discours de référence sur la langue française ?* dans le cadre du Congrès international de l'ACFAS, Montréal, 14-15 mai 2014 : « Quelle part au journalisme dans l'élaboration du discours de référence sur la langue française ? ».
- Colloque international *Enseigner la grammaire*, Palaiseau, École Polytechnique, 15-16 novembre 2012 : « Prescriptions normatives et grammaire du français langue étrangère ».
- Colloque international *Le participe passé entre « accords » et « désaccords »*, Opole (Pologne), 16-18 juin 2011 : « "Il nous avait assurés que tout serait prêt pour cette date" ou L'accord du participe passé à l'épreuve des "règles" (L1/L2) ».
- Colloque international *La place de la littérature dans l'enseignement du FLE*, Athènes, 4-5 juin 2009 : « Éléments de lecture stylistique d'un *incipit* ou comment faire du texte littéraire l'adjuvant idéal du perfectionnement linguistique ».
- 2nd International Conference *Foreign Language Teaching in Tertiary Education*, Igoumenitsa (Greece), June 7-8 2007 : « Compétence grammaticale et initiation au raisonnement linguistique : l'exemple de l'hellénophone en cursus universitaire d'études françaises ».

Activités scientifiques/pédagogiques

- Membre du Comité de rédaction de la collection *Dixit Grammatica* des éditions L'Harmattan (Paris)
- Membre du Comité d'évaluation du *Label européen des langues* (Fondation des Bourses d'État)
- Membre du Jury des matières spéciales [concours panhellénique d'accès à l'enseignement supérieur] auprès du ministère grec de l'Éducation, spécialité : Langue française

- Collaborateur scientifique du Programme « Appareil différencié, gradué et adaptatif d'évaluation du FLE » du Cadre de Référence Stratégique National afférent à la conception de sujets d'examen pour la certification nationale grecque de FLE (Université Aristote de Thessalonique)
- Membre du Comité organisateur de la Journée d'études *Nouvelles modalités pour la formation des enseignants de FLE à l'ère numérique*, organisée par la Section de Langue française et de Linguistique de notre Département le 7 décembre 2013
- Membre du Comité scientifique du 7^e Congrès Panhellénique et International des Professeurs de français *Communiquer, Échanger, Collaborer en français dans l'espace méditerranéen et balkanique* (Athènes, 21-24 octobre 2010)
- Membre du Comité organisateur et scientifique de la Journée d'études *Enseigner le français langue étrangère à l'école primaire : méthodes et pratiques*, organisée par la Section de Langue française et de Linguistique de notre Département le 21 octobre 2006
- Membre du Comité scientifique de la revue *Contact*[†], publiée par l'Association des Professeurs de français de formation universitaire, siégeant à Athènes (2005-2006)
- Collaborateur contractuel du Service des Examens de l'Institut français d'Athènes pour l'encadrement des examens de DELF, DALF, T.C.F. et Sorbonne (1997-2004)

Adhésions scientifiques

Membre actif de l'**Association des Sciences du Langage**

Siège social : Université Paris Diderot (Paris 7), 75205 Paris cedex 13

URL : www.assoc-asl.net

Enseignements dispensés

Au Département de Langue et Littérature françaises de l'Université d'Athènes, de 2005 à ce jour :

- **Niveau licence**
 - *Développement de compétences en Langue française I - Grammaire* (semestre 1)
 - *Développement de compétences en Langue française I - Écrit* (semestre 1)

- *Écrit I : textes et grammaire*
(semestre 1)
 - *Oral I : compréhension et expression*
(semestre 1)
 - *Développement de compétences en Langue française II - Grammaire*
(semestre 2)
 - *Écrit II : textes et grammaire*
(semestre 2)
 - *Oral II : pratique du compte rendu oral*
(semestre 2)
 - *Écrit III : textes et grammaire*
(semestre 3)
 - *Oral III : pratique de l'exposé oral*
(semestre 3)
 - *Développement de compétences en Langue française IV - Écrit*
(semestre 4)
 - *Développement de compétences en Langue française IV - Oral*
(semestre 4)
 - *Grammaire française*
(semestre 4)
 - *Analyse d'erreurs*
(semestres 6 et 8)
- **Niveau master**
 - *Méthodologie de la recherche scientifique en Lettres et Sciences humaines*
 - *Analyse d'erreurs / Interlangue*